

**WARNUNG**

Gefahr des Verlusts der Text-Bild-Zuordnung beim Ausdruck.

- Aus technischen Gründen kann derzeit nicht ausgeschlossen werden, dass trotz einwandfreier Darstellung auf dem Bildschirm beim Ausdruck der Zusammenhang von Text und zugehörigem Bild verloren geht.
- Wird der Fehler nicht bemerkt, besteht die Gefahr, daß Arbeiten nicht korrekt durchgeführt werden und es dadurch zu Personen- und Sachschäden kommt.

→ Vergleichen Sie deshalb nach dem Druckvorgang unbedingt die Ausdrücke mit der Bildschirmdarstellung. Korrigieren Sie die Ausdrücke im Fehlerfall so, daß der Inhalt der Bildschirmdarstellung zutreffend wiedergegeben wird.

**WARNING**

Danger of losing text-figure correspondence when printing out.

- For technical reasons, it can currently not be ruled out that the correspondence between text and associated figure can be lost when it is printed out, even though the display on the screen is correct.
- If the fault is not noticed, there is the danger that work will not be performed correctly which can cause injury and damage.

→ Therefore, always compare printouts with the screen display after printing them out. Correct the printouts if they are faulty so that the content of the screen display matches that on the printouts.

**AVERTISSEMENT**

Risque de perte de la correspondance texte-illustration lors de l'impression papier.

- Pour des raisons techniques, il ne peut pas être exclu à l'heure actuelle que, même en cas d'affichage correct à l'écran, la correspondance entre le texte et l'illustration puisse être erronée sur l'impression papier.
- Si l'erreur passe inaperçue, on court le risque d'exécuter certaines opérations de manière incorrecte pouvant conduire à des dommages corporels et matériels.

→ Comparez impérativement pour cette raison les impressions papier avec l'affichage à l'écran. Corrigez-les en cas d'erreur de manière à reproduire correctement l'affichage à l'écran.

**ATTENZIONE**

Pericolo di perdita dell'abbinamento testo-immagine nella stampa.

- Per motivi tecnici non è escluso che, nonostante la rappresentazione sullo schermo risulti perfetta, durante la stampa venga persa la corrispondenza fra testo e relativa immagine.
- Se tale difetto non viene rilevato vi è il pericolo che i lavori non siano eseguiti correttamente; ciò può avere come conseguenza lesioni e danneggiamenti.

→ Per questo motivo, dopo la stampa è assolutamente necessario confrontare le stampe con la rappresentazione sullo schermo. In caso di errore si prega di correggere le stampe, così da garantire la riproduzione esatta della rappresentazione sullo schermo.

**ADVERTENCIA**

Al imprimir se corre el riesgo de perder la correcta asignación de las figuras al texto.

- **Por motivos técnicos, por el momento no se puede descartar que, aun siendo correcta la imagen que aparezca en la pantalla, al imprimir se pierda la correlación entre el texto y la figura correspondiente.**
- **Si este error pasara desapercibido, existe el riesgo de que los trabajos no se ejecuten de forma correcta y, por tanto, se produzcan daños personales y materiales.**

→ Por ello le rogamos que tras el proceso de impresión compare siempre las copias impresas con la imagen de la pantalla. En caso de error, corrija las copias impresas de forma que se correspondan con el contenido de la imagen de la pantalla.

50 38 19 Removing and installing lock carrier - as of MY 2003

- Preliminary work
- Removing lock carrier
- Installing lock carrier
- Subsequent work

Preliminary work

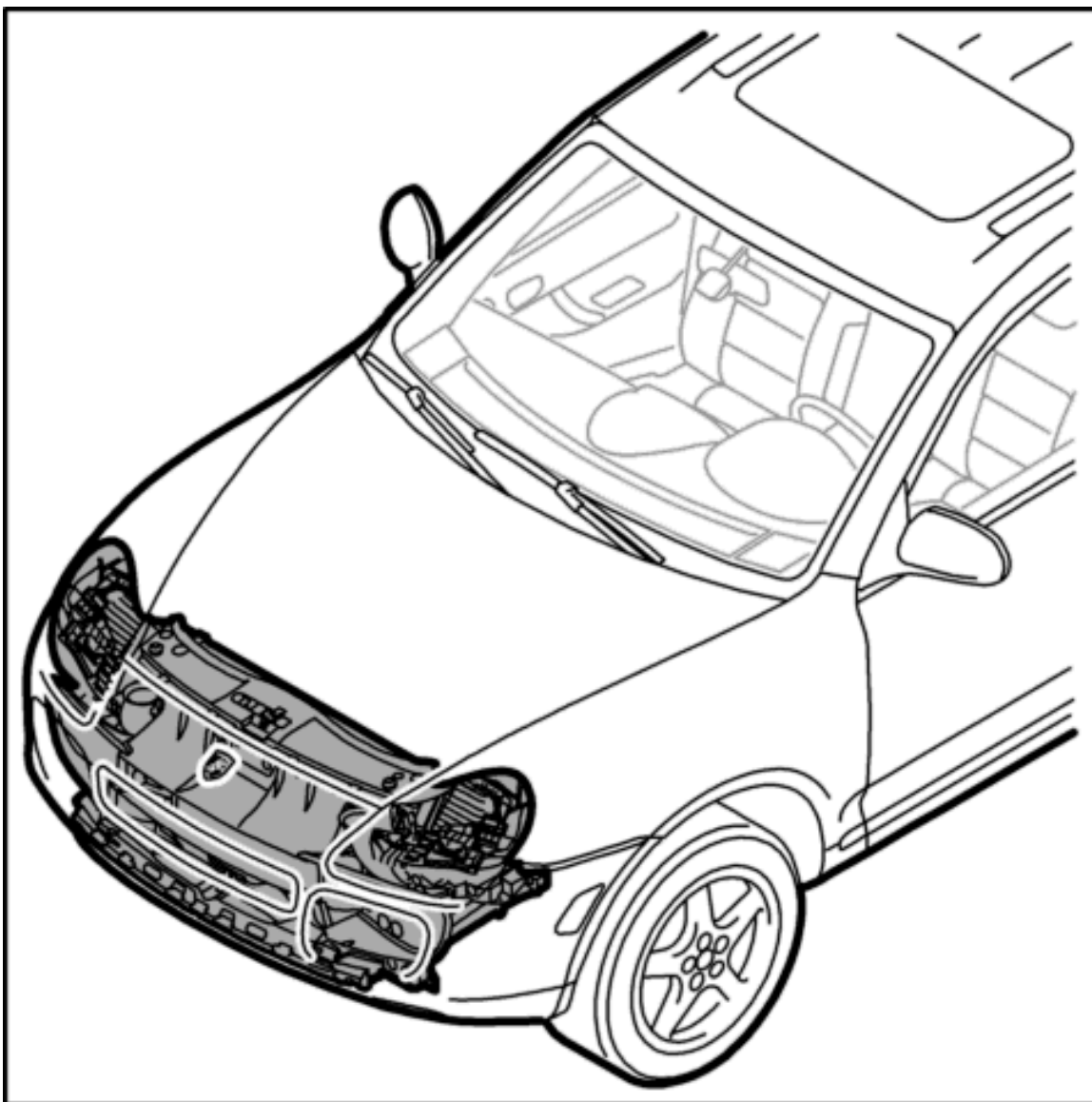
Preliminary work

1. Put lock carrier in service position → 503809 Loosening and fastening the lock carrier (service position) - chapter on "Loosening".
2. **Cayenne Turbo only:** Remove charge air cooler → 214321 21 Removing charge air cooler - chapter on "Removing"

Removing lock carrier

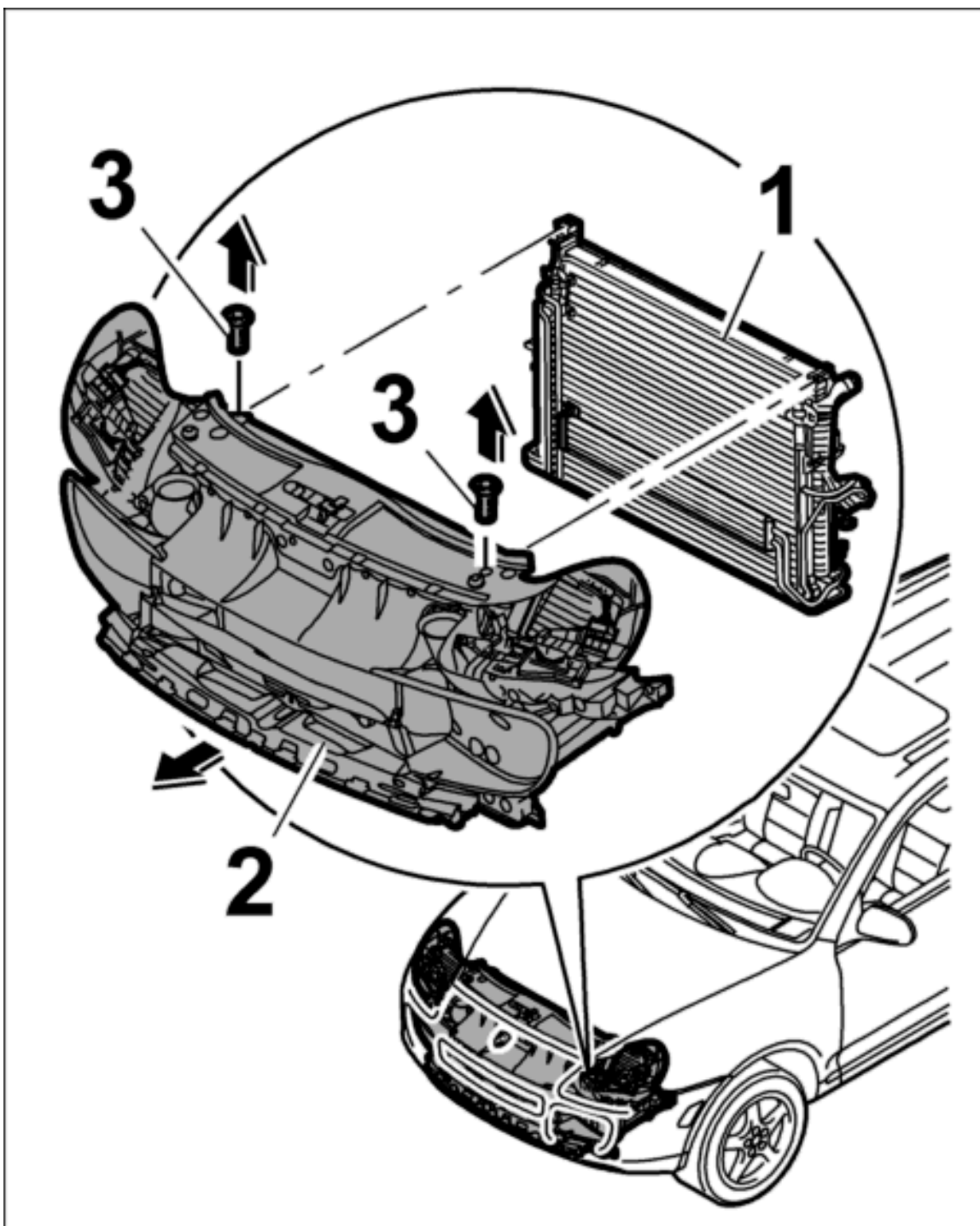
Removing lock carrier

Installation Location:



1. Unscrewing radiator module

- 1.1. Remove upper fastening screws **-3-** on radiator module and secure radiator module **-1-** onto vehicle to prevent it from tipping over or falling.
- 1.2. Unscrew and remove fastening clip **-5-** .
- 1.3. Remove plastic guide element **-4-** .
- 1.4. Release connector **-7-** (**-arrow A-**) and remove it **-arrow B-** .



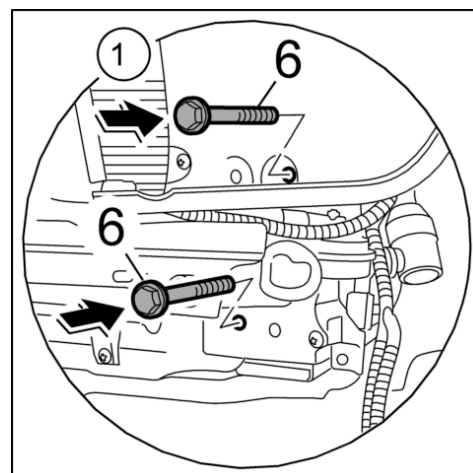
2. Removing service fastening screws

2.1. Get a second worker to prevent lock carrier from falling.

2.2. Remove service fastening screws -6- .

3. Removing lock carrier

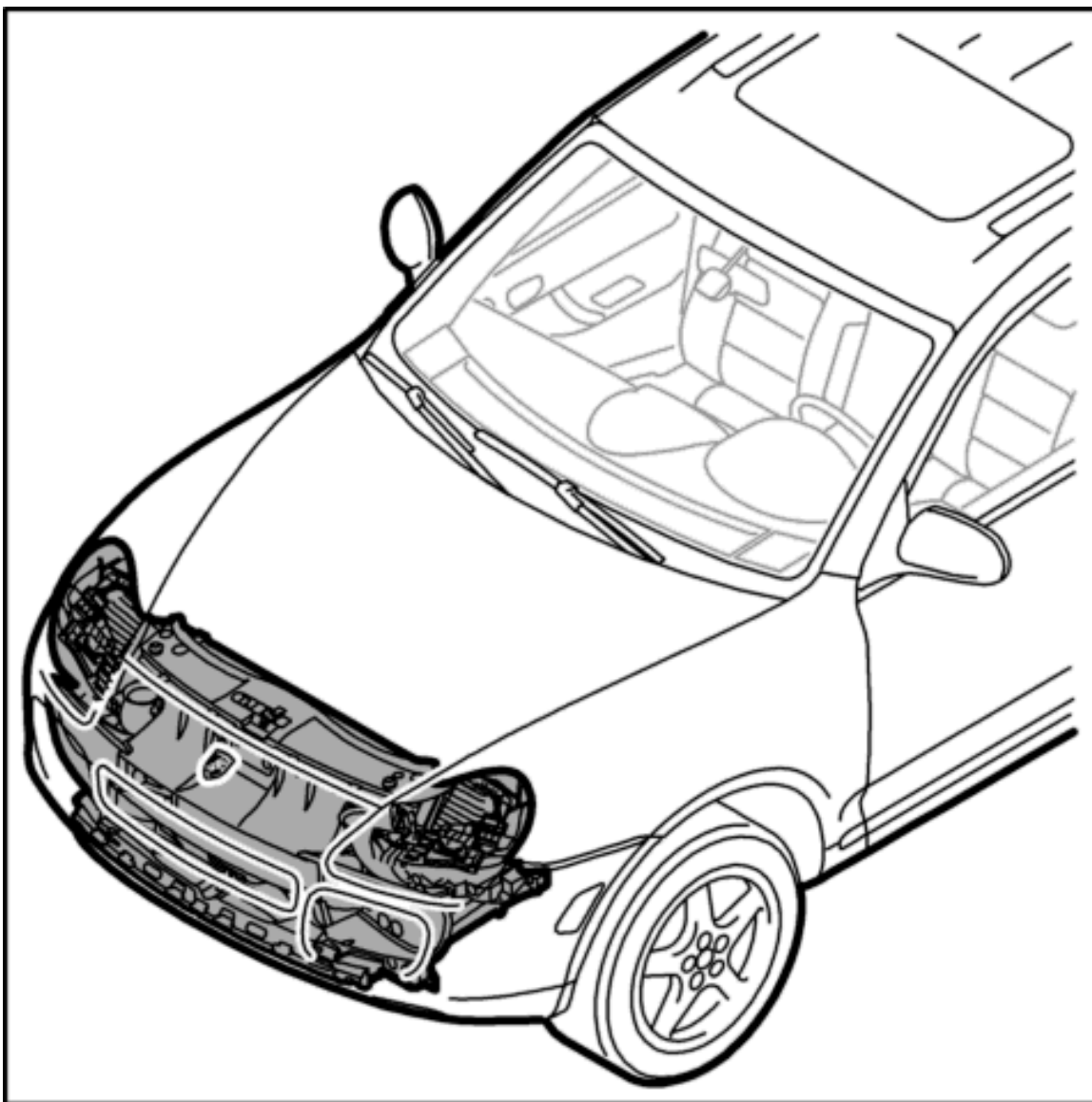
3.1. Remove lock carrier by pulling it towards the front.



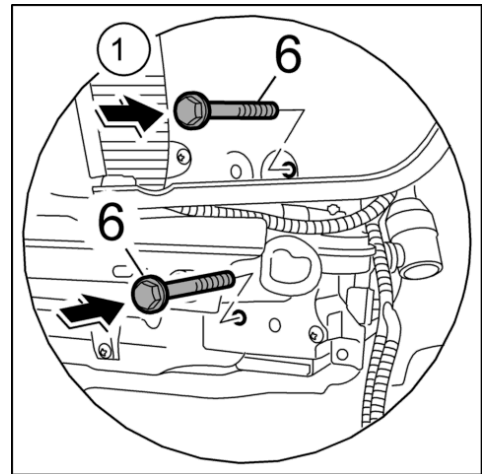
Installing lock carrier

Installing lock carrier

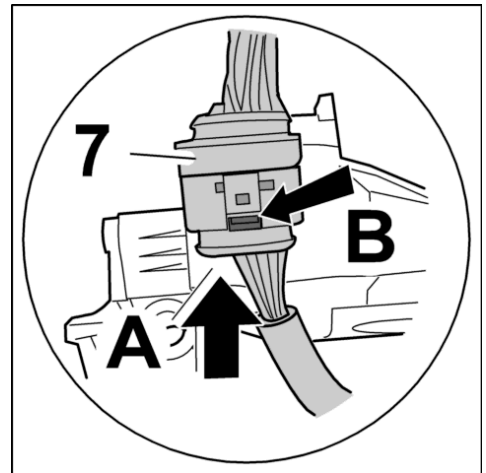
Installation Location:



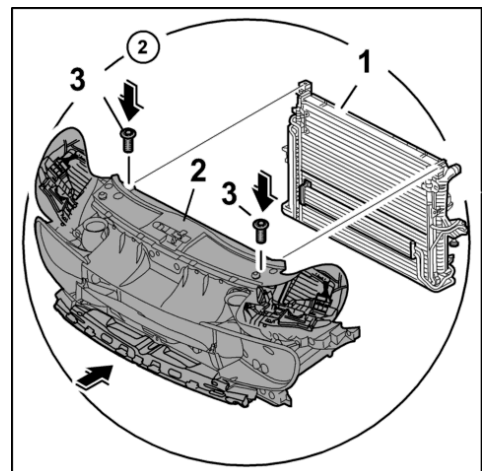
1. Installing lock carrier
 - 1.1. Position lock carrier from the front.
2. Screwing in service fastening screws
 - 2.1. Get a second worker to prevent lock carrier from falling.
 - 2.2. Screw in and tighten the service fastening screws -6- .
3. Securing radiator module



- 3.1. Push in plug **-7-** (**-arrow A-**) until the locking tab **-arrow B-** is felt to engage.

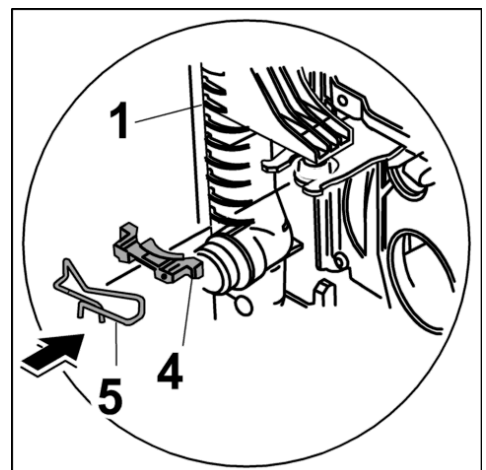


- 3.2. Slide radiator module **-1-** into the fastening fork on the lock mount.



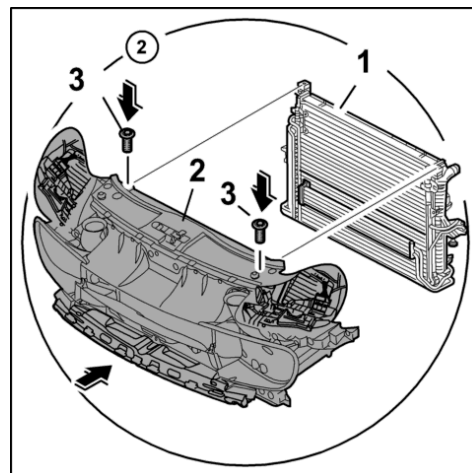
- 3.3. Install plastic guide element **-4-** .

- 3.4. Attach and hook in fastening clip **-5-** .



- 3.5. Screw in upper fastening screws **-3-** of radiator module and tighten to the specified tightening torque. →

Tightening torque: 6.5 (4.8 ftlb.) Nm +/-1 (0.5 ftlb.) Nm



Subsequent work

Subsequent work

1. **Cayenne Turbo only:** Install charge air cooler → 214323 23 *Installing charge air cooler - chapter on "Installing"*.
2. Put lock carrier in assembly position → 503809 *Loosening and fastening the lock carrier (service position) - chapter on "Fastening"*.

9PAAD1, 9PAAD7, 9PAAE1, 9PAAE7, 9PAAF1, 9PAAJ1

as of MY 2003

Country C00, C02, C05, C07, C08, C09, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C45, C46, C98, C99